

Zmluva o výpožičke

nehnutelného majetku štátu uzatvorená podľa § 13 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov a § 659 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov

Čl. I.

Zmluvné strany

Požičiavateľ: Slovenská republika
Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky
so sídlom: Stromová 1, 813 30 Bratislava
štatutárny zástupca: JUDr. Mgr. Martina Lubyová, PhD., ministerka
právna forma: štátna rozpočtová organizácia
IČO: 00164381
IBAN: SK8081800000007000065236
Bankové spojenie: Štátna pokladnica

(ďalej len „požičiavateľ“)

a

Vypožičiavateľ: Slovenský historický ústav v Ríme
so sídlom: Černyševského 27, 851 01 Bratislava
štatutárny zástupca: Mgr. Daniel Černý, PhD.
právna forma: rozpočtová organizácia štátu
IČO: 42359368
DIČ: 2024058806
IBAN: SK6781800000007000504104
Bankové spojenie: Štátna pokladnica

(ďalej len „vypožičiavateľ“)

(ďalej spolu len „zmluvné strany“)

II.

Predmet a účel výpožičky

- Požičiavateľ je správcom nehnuteľného majetku štátu, ktorý je evidovaný Okresným úradom Bratislava, katastrálny odbor, na liste vlastníctva č. 2324: stavba (MŠDJ ČERNÝŠEV. 27), so súpisným číslom 1279, ďalej len „budova“, postavená na pozemku s parc. č. 4666 v katastrálnom území Petržalka, obec BA - m.č. PETRŽALKA, okres Bratislava V, ktorej vlastníkom je Slovenská republika v správe Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky v spoluvlastníckom podiele 1/1.
- Predmetom výpožičky sú **nebytové priestory na Prízemí** o celkovej podlahovej ploche **31,21 m²**, ktoré sa nachádzajú v budove so súpisným číslom 1279 postavenej na pozemku

s parc. č. 4666, na Černyševského ulici 27, v Bratislave (ďalej len „predmet výpožičky“). Grafické znázornenie predmetu výpožičky tvorí prílohu č. 2.

3. Požičiavateľ prenecháva do bezodplatného užívania predmet výpožičky, ktorý bude vypožičiavateľovi slúžiť na účely plnenia úloh v rámci predmetu jeho činnosti alebo v súvislosti s ním.
4. Predmet výpožičky bol rozhodnutím štatutárneho orgánu požičiavateľa č. 2019/18260-75207:1-B9082 zo dňa 05.12.2019 vyhlásený za dočasne prebytočný, a tvorí prílohu č. 1.
5. Vypožičiavateľ vyhlasuje, že mu je známy súčasný stav predmetu výpožičky a v stave v akom stojí a leží ho preberá a zároveň sa zaväzuje uhrádzať požičiavateľovi náklady za služby, poskytované ktorých je spojené s bezplatným užívaním predmetu zmluvy, a to v rozsahu ustanovenom touto zmluvou.

Čl. III.

Užívanie predmetu výpožičky a úhrada energií a služieb

1. Vypožičiavateľ bude predmet výpožičky užívať bezplatne.
2. Vypožičiavateľ sa zaväzuje uhrádzať predpokladané náklady za energie a služby spojené s užívaním predmetu výpožičky uvedené v písmene a),b),c),d),e),f) tohto bodu vo výške 5,- Eur/m²/mesiac. Predmet výpožičky má výmeru 31,21 m². Celkové štvrtročné náklady predstavujú sumu 468,15 Eur (slovom štyristošesťdesiatosem eur a pätnásť centov) s DPH za kalendárny štvrtrok:
 - a) Elektrická energia
 - b) Tepelná energia
 - c) Voda a stočné
 - d) Strážna služba
 - e) Upratovanie
 - f) Služby spojené s revíziami.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že požičiavateľ vystaví faktúru za prevádzkové náklady spojené s užívaním predmetu výpožičky podľa bodu 2. za každý kalendárny štvrtrok a vypožičiavateľ sa zaväzuje faktúru uhradiť v lehote do 20 dní od jej doručenia, na číslo účtu požičiavateľa SK8081800000007000065236.
4. Požičiavateľ je oprávnený vyúčtovať vypožičiavateľovi popri plnení aj úroky z omeškania podľa Nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 87/1995 Z. z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka.
5. V prípade omeškania vypožičiavateľa s úhradou splatnej faktúry má požičiavateľ právo uplatniť si voči vypožičiavateľovi úroky z omeškania, podľa nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 87/1995 Z. z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov.

Čl. IV. Doba výpožičky

Zmluva o výpožičke sa uzatvára na dobu určitú, a to na **obdobie piatich rokov odo dňa nadobudnutia jej účinnosti**.

Čl. V. Skončenie výpožičky

1. Výpožička podľa tejto zmluvy skončí:
 - a) Uplynutím dohodnutej doby výpožičky.
 - b) Písomnou dohodou zmluvných strán.
 - c) Písomnou výpoveďou.
2. Požičiavateľ môže vypovedať zmluvu, ak
 - a) vypožičiavateľ prenechal predmet výpožičky na užívanie inému,
 - b) vypožičiavateľ nevyužíva predmet výpožičky riadnym spôsobom na dohodnutý účel.
3. Vypožičiavateľ môže vypovedať zmluvu, ak
 - a) požičiavateľ urobil na predmete výpožičky úpravy, ktoré podstatným spôsobom obmedzujú jeho užívanie a účel, na ktorý je predmet výpožičky vypožičaný,
 - b) predmet výpožičky stratil spôsobilosť na účel výpožičky.
4. Výpovedná lehota je 1-mesačná a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane.
5. Požičiavateľ môže požadovať vrátenie predmetu výpožičky aj pred skončením určenej doby zapožičania, ak vypožičiavateľ neužíva predmet výpožičky riadne alebo ak ho užíva v rozpore s účelom, ktorému slúži.
6. Po skončení výpožičky je vypožičiavateľ povinný vrátiť predmet výpožičky v takom stave, v akom ho prevzal, s prihliadnutím na bežné opotrebenie.

Čl. VI. Práva a povinnosti požičiavateľa

1. Požičiavateľ sa zaväzuje odovzdať vypožičiavateľovi predmet výpožičky v stave spôsobilom na riadne užívanie na dohodnutý účel výpožičky (článok II. bod 3.).
2. Požičiavateľ je oprávnený požadovať prístup k predmetu výpožičky za účelom kontroly, či vypožičiavateľ užíva predmet výpožičky dohodnutým spôsobom a v súlade s účelom uvedeným v čl. II. bod 3.

Čl. VII.

Práva a povinnosti vypožičiatel'a

1. Vypožičiatel' vyhlasuje, že je oboznámený so súčasným stavom predmetu výpožičky, a tento v takom stave preberá.
2. Vypožičiatel' je povinný chrániť predmet výpožičky pred poškodením.
3. Vypožičiatel' je povinný oznámiť požičiatel'ovi vznik škody na predmete výpožičky bez zbytočného odkladu, inak zodpovedá za škodu spôsobenú zanedbaním tejto povinnosti.
4. Pre účel vymedzenia drobných opráv a bežnej údržby sa zmluvné strany budú riadiť nariadením vlády Slovenskej republiky č. 87/1995 Z. z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka a jeho prílohou, s použitím primeranej analógie pre nebytové priestory.
5. Vypožičiatel' sa zaväzuje vykonávať a uhrádzať z vlastných prostriedkov náklady vynaložené na bežnú údržbu predmetu výpožičky a náklady vynaložené na drobné opravy a úpravy predmetu výpožičky.
6. Vypožičiatel' sa zaväzuje poistiť na vlastné náklady svoj majetok nachádzajúci sa v predmete výpožičky, ak tak neurobí, zodpovedá v plnom rozsahu za vzniknuté škody.
7. Vypožičiatel' je oprávnený vykonať zmeny na predmete výpožičky len po predchádzajúcom písomnom súhlase požičiatel'a.
8. V prípade, že predmet výpožičky v súvislosti s užívaním vypožičiatel'om vyžaduje osobitné vybavenie v oblasti požiarnej ochrany, bezpečnostných a iných opatrení, je vypožičiatel' povinný zabezpečiť predmet výpožičky v tejto oblasti na vlastné náklady a zodpovednosť.
9. Zmluvné strany sa dohodli, že vypožičiatel' sa zaväzuje dodržiavať pri užívaní predmetu výpožičky príslušné hygienické, bezpečnostné, požiarne a iné predpisy.
10. Vypožičiatel' je povinný oznámiť požičiatel'ovi každú zmenu svojej právnej subjektivity, ako aj iné skutočnosti, ktoré by mohli ovplyvniť uzatvorený právny vzťah, najneskôr do 3 dní od vzniku zmeny.
11. Vypožičiatel' sa zaväzuje užívať predmet výpožičky riadne a v súlade s účelom, ktorý sa v zmluve dohodol a nie je oprávnený prenechať predmet výpožičky do nájmu, podnájmu alebo výpožičky tretím osobám, v opačnom prípade je zmluva neplatná.
12. Vypožičiatel' je povinný umožniť povereným zamestnancom požičiatel'a vstup do vypožičaných priestorov za účelom kontroly ich využitia a sprístupniť ich pre účely vykonávania revízií technických zariadení a pre potreby opráv.

Čl. VIII.

Záverečné ustanovenia

1. Právne vzťahy touto zmluvou výslovne neupravené sa riadia ustanoveniami zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
2. Túto zmluvu možno meniť alebo dopĺňať len formou písomného riadne očíslovaného dodatku podpísaného oprávnenými zástupcami zmluvných strán.
3. Zmluva je vyhotovená v piatich originálnych rovnopisoch, z ktorých po podpise dostane každá zo zmluvných strán po dva rovnopisy a jeden rovnopis dostane Ministerstvo financií Slovenskej republiky.
4. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej schválenia Ministerstvom financií Slovenskej republiky podľa § 13 ods. 9 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov.
5. Táto zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a tento zodpovedá skutočnému prejavu ich vôle a na znak vzájomného súhlasu ju podpisujú.
7. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú prílohy:
 - Príloha č. 1 - Rozhodnutie o dočasnej prebytočnosti nehnuteľného majetku štátu č. 2019/18260-75207:1-B9082 zo dňa 05.12.2019
 - Príloha č. 2 – Grafické znázornenie - dispozičný pôdorys predmetu výpožičky

V Bratislave dňa:

V Bratislave dňa:

Za požičiavateľa:

Za vypožičiavateľa:

JUDr. Mgr. Martina Lubyová, PhD.
ministerka

Mgr. Daniel Černý, PhD.
riaditeľ SHÚR

Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky
Stromová 1, 813 30 Bratislava

Číslo: 2019/18260-75207:1-B9082

Rozhodnutie o dočasnej prebytočnosti nehnuteľného majetku štátu
v správe Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky

Na základe § 3 ods. 4 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správe majetku štátu“) som rozhodla o

dočasnej prebytočnosti

nehnuteľného majetku štátu - nebytové priestory na prízemí o celkovej podlahovej ploche 31,21 m², ktoré sa nachádzajú v budove so súpisným číslom 1279, postavenej na pozemku s pare. č. 4666 v katastrálnom území Petržalka, obec BA - m.č. PETRŽALKA, okres Bratislava V, zapísané na liste vlastníctva č. 2324 evidovanom na Okresnom úrade Bratislava, katastrálny odbor, ktorej vlastníkom je Slovenská republika v správe Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu SR v spoluvlastníckom podiele 1/1.

Odôvodnenie

Predmetný nehnuteľný majetok štátu, prechodne neslúži na plnenie úloh Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky v rámci predmetu jeho činnosti alebo v súvislosti s ním.

Z tohto dôvodu správca nehnuteľného majetku štátu bude pri nakladaní s ním postupovať v zmysle zákona o správe majetku štátu.

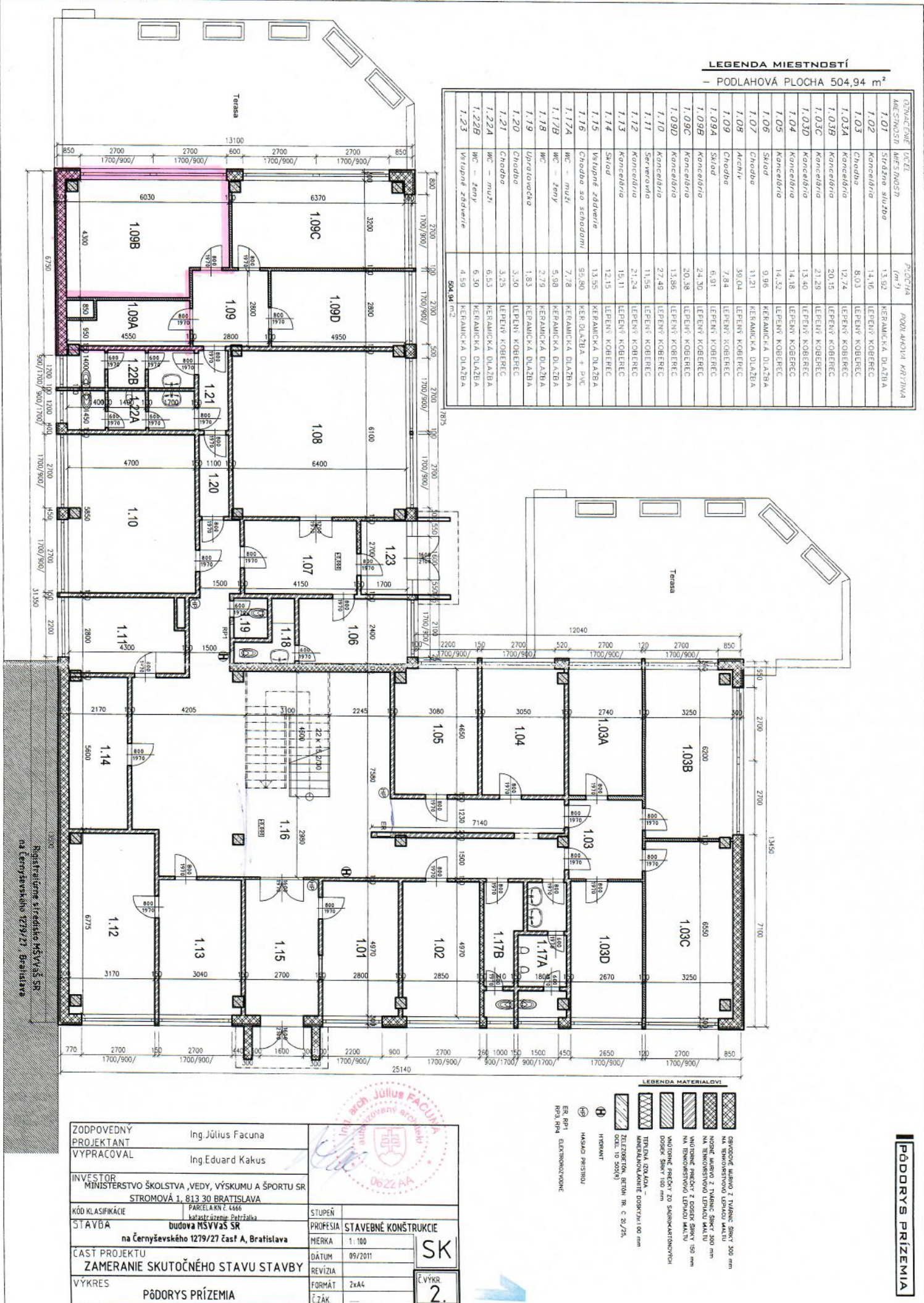
K rozhodnutiu o dočasnej prebytočnosti bude dodatočne pripojený doklad o tom, ako bolo s dočasne prebytočným hnutelným majetkom štátu naložené.

Na toto rozhodnutie sa nevzťahuje zákon č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov.

V Bratislave dňa

JUDr. Mgr. Martina Lubyová, Ph.D.
ministerka školstva, vedy, výskumu
a športu Slovenskej republiky

Príloha č.2 – Grafické znázornenie predmetu výpožičky



Ministerstvo financií Slovenskej republiky podľa ustanovenia § 13 ods. 9 zákona č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov vo funkcii zriaďovateľa

s ú h l a s í

s výpožičkou nebytových priestorov o celkovej výmere 31,21 m² na prízemí stavby (MSDJ CERNYSEV. 27) so súp. č. 1279, situovanej na pozemku parcela C KN č. 4666, nachádzajúcej sa v kat. území Petržalka, obec Bratislava - m. č. Petržalka, okres Bratislava V, vedenej katastrálnym odborom Okresného úradu Bratislava na liste vlastníctva č. 2324, ktorých poloha je zakreslená v prílohe č. 1 zmluvy o výpožičke č. 0154/2020, do bezodplatného užívania Slovenského historického ústavu v Ríme, so sídlom: Černyševského 27, 851 01 Bratislava, IČO: 42 359 368.

V Bratislave 14.04.2020 K spisu
číslo: MF/10118/2020-821

JUDr. Branislav Pokorný riaditeľ
odboru majetkovoprávneho